

Oktober 2017

OP DE PUNKT.

KONTAKT- AN INFORMATIIONSBLAT VUN DER CSV STROOSSEN



**KLOER, NO
& GERECHT.**

13 MOTIVÉIERT KANDIDATEN

Léif Matbierger,

Op en Neits stinn d'Gemengewahlen virun der Dir.

Déi lescht 11 Joer hu mir eis mat vill Engagement dofir agesat, datt et lech gutt zu Stroossen geet.

13 motivéiert Kandidaten, jidderee mat senge Kompetenzen an lwwerzeegungen, engagéieren sech fir d'Zukunft vu Stroossen, fir e flott Zesummeliewen an eng gutt Liewensqualitéit vun all senge Bierger.

Mir setzen eis an den Déngscht vun lech.

All Stëmm zielt! **Dofir gitt den 8. Oktober Äer 13 Stëmmen der CSV! Lëscht 3!**

Merci am Virus fir Äert Vertrauen.

Dear Fellow Citizens,

The time for local elections will soon be upon us.

Over the past eleven years, we have fully committed ourselves to your wellbeing here in Strassen.

13 motivated candidates, each one with his own strenghts and beliefs, are committed to the future of Strassen, so that all its citizens benefit from a dynamic community and enjoy a good quality of life.

Every vote counts! **Please give your 13 votes to the CSV on the 8th of October! List 3!**

Thank you for your confidence and support.

Chers concitoyens,

ça y est, le jour des élections communales approche.

Durant les 11 dernières années, nous nous sommes engagés à 100 % pour votre bien-être à Strassen.

13 candidats motivés, chacun avec ses compétences et ses convictions, s'engagent pour l'avenir de Strassen, afin que tous ses citoyens profitent d'une communauté dynamique et d'une bonne qualité de vie.

Nous sommes entièrement à votre service.

Chaque vote compte!
Confiez vos 13 voix au CSV le 8 octobre! Liste 3!

Merci d'avance pour votre confiance.

EIS KANDIDATEN



Nico Pundel
51 Joer

Bestuet a Papp vun 3 erwuessene Kanner
1^{er} Schäffen

Ingénieur-Directeur Stad Lëtzebuerg

Ech joggen an ech liese gär. Meng Fräizäit verbréngen ech och gär an op der belscher Küst. Meng nei Passioun ass mäin E-Bike.

Marié et père de 3 enfants adultes
1^{er} Echevin

Ingénieur-Directeur à la Ville de Luxembourg

J'aime le jogging et la lecture. Je passe volontiers mon temps libre à la Côte Belge. Ma nouvelle passion est mon E-Bike.



Jean-Marie Dürrer
68 Joer

Bestuet a Papp vun 3 erwuessene Kanner
a Bopi vun 2 Enkelkanner
Pensionéierte Professer
a Gemeengeconseiller
President vun der
Amengementskommissioun
Member vun Office Social

Sänger a béide Conservatoires-Chéier an an der Stroossener Chorale. Gi gär spadséieren, fuere Velo, och an den Alpen an ech schaffe gär an mengem Gaart. Ech interesséiere mech fir d'Jugendpolitik, liesen a schreiwe wéssenschaftlech Texter.

Marié et père de 3 enfants adultes et grand-père de 2 petits-enfants.

Professeur retraité et Conseiller communal

Président de la Commission d'Aménagement et Membre de l'Office Social

Chanteur dans les deux Chorales du Conservatoire et dans la Chorale de Strassen. J'aime la randonnée, faire du vélo, même dans les Alpes et travailler dans mon jardin. Je m'intéresse à la politique de la jeunesse, je lis et j'écris des textes scientifiques.



François Gleis
72 Joer

Bestuet a Papp vun enger Duerchter
Gemeengeconseiller

Pensionéierte Personalvertrieeder vun de P&T
Präsident vun der regionaler LCGB-Sektioun

Engagéiert fir Soziales, Jugend a Kultur, interesséiert u Sport a Reesen.

Marié et père d'une fille . Conseiller communal
Représentant du personnel des P&T en retraite
Président de la section régionale du syndicat LCGB

Je m'engage pour le social, la jeunesse et la culture. Je m'intéresse au sport et aux voyages.



Anne Arend
37 Joer

Bestuet a Mamm vun engem klengen
Meedchen
Analyste Crédit
Member vun der
Gläichberechtigungskommissioun
Trésorière vun der CSV Stroossen

No 8 Joer Studéieren a Schaffen zu London sinn ech e grouse Fan vun der englescher Kultur a Literatur; ech lafe vill an och scho mol wäit, mee ni ganz séier; an ech gi ganz gaer wandern, esouwuel an eisem Ländchen wi och am Schwarzwald oder an den Alpen.

Mariée et mère d'une petite fille

Analyste Crédit

Membre de la Commission de l'Egalité des Chances

Trésorière de la section locale du CSV Strassen

Après 8 ans passés en Angleterre pour y étudier et ensuite y travailler, je suis devenue passionnée de la culture et de la littérature anglo-saxonne. Je cours beaucoup, parfois même assez loin, mais jamais trop vite. J'aime beaucoup faire de la randonnée aussi bien au Luxembourg que dans la Forêt-Noire ou dans les Alpes.



Andrew Butler
51 Joer

Training & Assurance Consultant
Member vun der Gläichberechtigungskommissioun

Integration is important for me; when you meet and speak to people, you learn. Ech sangen an enger Chorale, spillen heiansdo a Filmer mat an ech schaffe vill u meng Sproochekenntnisser. Ech fuere gär Velo, ech schwammen an ech spadséieren am Bambësch, mee d'Petite Suisse ass och ganz schéin.

Consultant en Formation et Assurances
Membre de la Commission de l'Egalité des Chances

L'intégration est essentielle à mes yeux : rencontrer et échanger est une grande source d'apprentissage. Choriste et figurant dans des productions

cinématographiques, je travaille également à l'amélioration de mes compétences linguistiques. J'aime faire du vélo, nager et me promener au « Bambësch » ou dans la Petite Suisse.



Tun Gierenz
21 Joer

Student am Marketing a Commerce
Member vun der Verkéierskommissioun

Ech spille gär Fussball, sief et mat Kollegen oder am Veräin beim FC. UNA Stroossen. Niewebäi ginn ech och nach fir mech lafen. Ech si frou beim Nachwuchsförderprogramm vun der CSV kënnen deelzehuelen fir mech politesch weiderzebildem.

Etudiant en Commerce et Marketing
Membre de la Commission
de la Circulation et Mobilité

J'aime jouer au football entre amis ou en club au sein du FC UNA Strassen. Par ailleurs j'apprécie également la course à pied. Je suis fier de pouvoir participer au programme de promotion de la jeunesse au sein du CSV afin d'améliorer mes connaissances en politique.



Michel Coimbra
41 Joer

Gebiertegen Stroossener
bestuet a Papp vun 2 Kanner
Staatsemployé
Member vun der Integratiounskommissioun
a vun der Ëmweltkommissioun

Aktive Member an der Chorale Sainte-Cécile
vu Stroossen a Quêteur bei der Croix-Rouge.

Natif de Strassen
Marié et père de 2 enfants
Employé de l'Etat
Membre de la Commission de l'Intégration
et de la Commission de l'Environnement
et de l'Energie

Membre actif de la Chorale Sainte-Cécile de Strassen
et quêteur pour la Croix-Rouge.



Nicole Hentzen-Petin
51 Joer

Hausfra, bestuet a Mamm vun 2 erwuessene Meedercher
Member vun der Bautekommissioun
a vun der Schoulkommissioun

Secrétaire vun den Oeuvres Paroissiales Stroossen. Ech fuere mam Velo an a menger Fräizäit ginn ech gär wandern.

Femme au foyer,
mariée et mère de 2 filles adultes
Membre de la Commission des Bâtisses
et de la Commission Scolaire

Secrétaire des Oeuvres Paroissiales de Strassen. Je me déplace régulièrement en vélo et j'aime faire de la randonnée durant mon temps libre.



Guy Hirtz
58 Joer

Papp vun 2 Kanner a Grousspapp vun 2 Enkelkanner
Responsable vum Service Jardinage
Member vun der Verkéierskommissioun

Ech fuere gär mat mengem Moto an d'Vakanz.

Père de 2 enfants et grand-père de 2 petits-enfants
Responsable du Service Jardinage
Membre de la Commission de la Circulation et Mobilité

J'aime partir en vacances en moto.



Eva-Maria Holz
51 Joer

Sekretärin
bestuet a Mamm vu 4 Bouwen

Ech sinn engagéiert an der Kierch, ech sange gär, a menger Fräizäit bastelen ech gär oder maachen Handaarbechten.

Secrétaire
Mariée et mère de 4 garçons

Je suis engagée au sein de la paroisse. J'occupe mon temps libre par le chant, le bricolage et l'artisanat.



Marie-Josée Majerus
58 Joer

Mamm vun engem Meedchen
Chargée de cours an der Grondschoul
Member vun der Sports-
a Veräinskommissioun a
vun der Sozialkommissioun
Sekretärin vun der CSV Stroossen
Comitésmember vun der Croix-Rouge
Sektions Stroossen

Ech liesen a reese gären, gi gären an den Theater, Kino a Concert, engagéiere mech als Benevol bei den Obdachlosen an interesséiere mech fir sozial Themen an alles wat mat Kanner, Jugend a Kultur ze dinn huet.

Mère d'une fille
Chargée de Cours à l'Ecole fondamentale
Membre de la Commission des Sports et des Associations locales
et de la Commission Sociale
Secrétaire de la section locale du CSV Strassen
Membre du Comité de la section locale de la Croix-Rouge

J'aime lire et voyager, aller au théâtre, au cinéma et à des concerts. Je suis engagée en tant que bénévole auprès des sans-abris et je m'intéresse aux sujets concernant le social, l'enfance, la jeunesse et la culture.



Marc Oé
53 Joer

Papp vun 2 Kanner
Techniker, Spezialisatioun Elektrotechnik
Member vun der Kulturkommissioun

An der Fräizäit geet et an de Fitness an am Südtirol op d'Bierger spadséieren.

Père de 2 enfants
Technicien, Spécialisation en
Electrotechnique
Membre de la Commission de la Culture

J'occupe mon temps libre par le fitness et par la randonnée en montagne notamment dans le Tyrol du Sud.



Charlotte Roger-Bassing
51 Joer

Bestuet a Mamm vun 2 Jugendlecher sinn en Veiner Meedchen
Direktiounsassistentin an der Hotellerie
Member vum Office Social, vun der Sozial- an der Verkéierskommissioun

Ech kachen gären, och fir vill Leit, a fuere bei schéinem Wieder Vespa (awer nëmmen als Bäifererin).

Mariée, mère de 2 adolescents et originaire de Vianden
Assistante de Direction dans l'Hôtellerie
Membre de l'Office Social, de la Commission Sociale et de la Commission de la Circulation et de la Mobilité

J'aime cuisiner, aussi pour de grandes tablées, et j'aime rouler en Vespa par beau temps (mais seulement en tant que passagère).

**100 %
ENGAGÉIERT
fir Stroossen.**

100% ENGAGÉIERT
fir bezuelbart
Wunnen.



CSV

KLOER, NO & GERECHT.

csv.lu

100% ENGAGÉIERT
fir d'Mobilitéit.



CSV

KLOER, NO & GERECHT.

csv.lu

LËSCHT
3

100% ENGAGÉIERT
fir eis Kanner.



CSV

KLOER, NO & GERECHT.

csv.lu

100% ENGAGÉIERT
fir Stroossen.



CSV

KLOER, NO & GERECHT.

csv.lu

